

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2017/971,

annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017,

suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömien EU:n YTPP-alan sotilasoperaatioiden suunnittelu- ja toteutusjärjestelyjen määrittämisestä sekä Somalian turvallisuusjoukkojen kouluttamiseen osallistumista koskevasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta annetun päätöksen 2010/96/YUTP, Malin asevoimien kouluttamiseen osallistumista koskevasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta, EUTM Mali, annetun päätöksen 2013/34/YUTP ja Keski-Afrikan tasavallassa toteutettavasta Euroopan unionin YTPP-sotilaskoulutusoperaatiosta (EUTM RCA) annetun päätöksen (YUTP) 2016/610 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 42 artiklan 4 kohdan ja 43 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto on päättänyt, että suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömien EU:n sotilasoperaatioiden suunnittelua ja toteutusta on tehostettava.
- (2) Neuvosto sopi 6 päivänä maaliskuuta 2017 antamissaan päätelmissä lyhyen aikavälin tavoitteena sotilaskriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran, jäljempänä 'MPCC', perustamisesta Brysseliin EU:n sotilasesikuntaan (EUSE); se vastaa suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömien sotilasoperaatioiden operatiivisesta suunnittelusta ja toteutuksesta strategisella tasolla ja toimii poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena.
- (3) Äskettäin perustettu MPCC toimii samanaikaisesti ja koordinoitusti siviilikriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran kanssa erityisesti yhteisen tuenkoordinointiyksikön kautta.
- (4) Neuvosto päätti 6 päivänä maaliskuuta 2017 antamissaan päätelmissä, että EUSEn pääjohtaja toimii MPCC:n johtajana ja siinä ominaisuudessa operaation komentajana suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömissä sotilasoperaatioissa, mukaan lukien kolme EU:n koulutusoperaatiota Somaliassa, Malissa ja Keski-Afrikan tasavallassa, MPCC:n johtajalle määritetyn tehtäväkuvauksen mukaisesti.
- (5) Lisäksi neuvosto hyväksyi 6 päivänä maaliskuuta 2017 antamissaan päätelmissä strategista ennakoitua ja valvontaa koskevat ehdotukset, joiden kautta unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkeaa edustajaa, jäljempänä 'korkea edustaja', sekä poliittisten ja turvallisuusasioiden komiteaa voidaan tukea vaikuttavalla tavalla näiden hoitaessa tehtäviään, jotka liittyvät suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömiin operaatioihin, käyttäen Euroopan ulkosuhdehallinnon asiaankuuluvia kriisinhallintarakenteita, mukaan lukien operaation komentajan ja kyseisten rakenteiden välinen strategispoliittisen tason järjestelmällinen vuorovaikutus ja koordinointi, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.
- (6) Neuvosto hyväksyi 8 päivänä kesäkuuta 2017 EUSEn yhdistetyn tehtäväkuvauksen, johon kuuluu myös MPCC. Tehtäväkuvauksessa otetaan huomioon EUSEn erityisominaisuudet ja sen toimintaan liittyvät ominaispiirteet Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta annetun neuvoston päätöksen 2010/427/EU⁽¹⁾ 4 artiklan 3 kohdan a alakohdan mukaisesti, sellaisina kuin ne on mukautettu neuvoston hyväksymiin uusiin johtamisjärjestelyihin, ja se korvaa Euroopan unionin sotilasesikunnan perustamisesta tehtyyn neuvoston päätökseen 2001/80/YUTP⁽²⁾ liitetyn EUSEn tehtäväkuvauksen, jota ei enää sovelleta. Näin ollen MPCC suorittaa tehtäviä, jotka sille on osoitettu uudessa yhdistetyssä tehtäväkuvauksessa.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2010/427/EU, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta (EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2001/80/YUTP, tehty 22 päivänä tammikuuta 2001, Euroopan unionin sotilasesikunnan perustamisesta (EYVL L 27, 30.1.2001, s. 7).

- (7) Tarvittavat valmistelut on tehty, jotta MPCC voisi hoitaa tehtävänsä, erityisesti EU:n koulutusoperaatioissa Somaliassa, Malissa ja Keski-Afrikan tasavallassa.
- (8) Neuvoston olisi vastaavasti säädettävä suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömien sotilasoperaatioiden suunnittelu- ja toteutusjärjestelyistä sekä muutettava kyseisten kolmen operaation johtamisjärjestelyjä.
- (9) MPCC:n johtajan olisi hoidettava operaation komentajan tehtäviä Euroopan unionin sellaisten operaatioiden yhteisten kustannusten rahoituksen hallinnointijärjestelmän perustamisesta, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla (Athene), annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/528 ⁽¹⁾ mukaisesti.
- (10) EU:n koulutusoperaatioiden joukkojen komentajat olisi tarvittaessa otettava mukaan operaation komentajan poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealle antamiin suosituksiin kolmansien valtioiden osallistumisesta.
- (11) EU:n operaatioiden joukkojen komentajien olisi saatava tapauksesta riippuen EU:n erityisedustajilta ja alueella olevilta unionin asiaankuuluvilta edustustoilta paikallisen tason poliittista ohjausta, sanotun kuitenkin vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.
- (12) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevan 5 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu niiden Euroopan unionin päätösten ja toimien valmisteluun ja täytäntöönpanoon, joilla on merkitystä puolustuksen alalla. Tanska ei osallistu tämän päätöksen täytäntöönpanoon.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömien EU:n sotilasoperaatioiden operatiivisesta suunnittelusta ja toteutuksesta sotilasstrategisella tasolla vastaa sotilaskriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran, jäljempänä 'MPCC', johtaja.
2. Mikäli suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömiä sotilasoperaatioita perustetaan, niitä johtaa operaatioalueella operatiivisella tasolla EU:n operaation joukkojen komentaja, joka toimii operaation komentajan tehtäviä hoitavan MPCC:n johtajan komennon alaisuudessa.
3. Hoitaessaan operaation komentajan tehtäviä suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömissä sotilasoperaatioissa MPCC:n johtaja toimii poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean poliittisen valvonnan ja strategisen johdon alaisena perussopimuksen 38 artiklan mukaisesti.

2 artikla

1. Sovittujen EU:n johtamisperiaatteiden ja EUSEN tarkistetun tehtäväkuvauksen mukaisesti MPCC tukee operaation komentajan tehtäviä hoitavaa MPCC:n johtajaa operaatioalueen ulkopuolella sijaitsevana sotilasstrategisen tason kiinteänä johtamisjärjestelyn rakenteena, joka vastaa suoraa täytäntöönpanoa sisältämättömien sotilasoperaatioiden operatiivisesta suunnittelusta ja toteutuksesta, mukaan lukien unionin joukkojen kokoaminen, sijoittaminen, ylläpitäminen ja paluu.
2. Kun operaatio perustetaan, EU:n operaation joukkojen komentajaa avustaa operaatioalueella operaation joukkojen esikunta.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2015/528, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2015, Euroopan unionin sellaisten operaatioiden yhteisten kustannusten rahoituksen hallinnointijärjestelmän perustamisesta, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla, (Athene) ja päätöksen 2011/871/YUTP kumoamisesta (EUVL L 84, 28.3.2015, s. 39).

3 artikla

Toimiessaan operaation komentajana MPCC:n johtaja hoitaa operaation komentajan tehtäviä päätöksen (YUTP) 2015/528 mukaisesti.

4 artikla

Muutetaan neuvoston päätös 2010/96/YUTP ⁽¹⁾ seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. Sotilaskriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran, jäljempänä 'MPCC', johtaja toimii EUTM Somalian operaation komentajana.

2. Prikaatikenraali Maurizio Morena nimitetään EU:n operaation joukkojen komentajaksi EUTM Somalia -operaatioon."

2) Korvataan 3 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. MPCC toimii operaatioalueen ulkopuolella sijaitsevana sotilasstrategisen tason kiinteänä johtamisjärjestelyn rakenteena, joka vastaa EUTM Somalia -operaation operatiivisesta suunnittelusta ja toteutuksesta.

2. EUTM Somalia -operaation operaation joukkojen esikunta sijaitsee Mogadishussa ja toimii EU:n operaation joukkojen komentajan komennon alaisuudessa. Siihen kuuluu yhteystoimisto Nairobissa.

3. MPCC:hen sisällytetään Brysselissä sijaitseva operaation joukkojen esikunnan tukiyksikkö, joka toimii siihen saakka, kunnes MPCC on päässyt täyteen operatiiviseen toimintavalmiuteensa."

3) Korvataan 5 artiklan 1 kohdan neljännen virkkeen loppuosassa oleva ilmaus "EU:n sotilaskoulutusoperaation komentajan" seuraavasti:

"EU:n operaation joukkojen komentajan".

4) Lisätään 5 artiklan 3 kohdan toiseen virkkeeseen ilmauksen "tarvittaessa kokouksiinsa" edelle seuraava ilmaus:

"ja EU:n operaation joukkojen komentajan".

5) Lisätään 6 artiklan 2 kohdan toiseen virkkeeseen ilmauksen "tarvittaessa kokouksiinsa" edelle seuraava ilmaus:

"ja EU:n operaation joukkojen komentajan".

6) Korvataan 7 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Afrikan sarven alueelle nimitetty EU:n erityisedustaja antaa yhteistyössä alueella olevien unionin asiaankuuluvien edustustojen kanssa paikallisen tason poliittista ohjausta EU:n operaation joukkojen komentajalle, sanotun kuitenkin vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn."

7) Lisätään 8 artiklan 2 kohtaan ilmauksen "ja EUSK:n" edelle seuraava ilmaus:

", joka on kuullut EU:n operaation joukkojen komentajaa,".

8) Lisätään 11 artiklan 5 kohdassa virkkeen loppuun ilmaus seuraavasti:

"ja/tai EU:n operaation joukkojen komentajalle".

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2010/96/YUTP, annettu 15 päivänä helmikuuta 2010, Somalian turvallisuusjoukkojen kouluttamiseen osallistumista koskevasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta (EUVL L 44, 19.2.2010, s. 16).

9) Korvataan 13 artiklan 2 kohdassa oleva ilmaus "EU:n operaation komentajan" seuraavasti:

"EU:n operaation joukkojen komentajan".

5 artikla

Muutetaan neuvoston päätös 2013/34/YUTP ⁽¹⁾ seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. Sotilaskriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran, jäljempänä 'MPCC', johtaja toimii EUTM Malin operaation komentajana.

2. Prikaatikenraali Peter Devogelaere nimitetään EU:n operaation joukkojen komentajaksi EUTM Mali -operaatioon."

2) Korvataan 3 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. MPCC toimii operaatioalueen ulkopuolella sijaitsevana sotilasstrategisen tason kiinteänä johtamisjärjestelyn rakenteena, joka vastaa EUTM Malin operatiivisesta suunnittelusta ja toteutuksesta.

2. EUTM Malin operaation joukkojen esikunta sijaitsee Malissa ja toimii EU:n operaation joukkojen komentajan komennon alaisuudessa.

3. MPCC:hen sisällytetään Brysselissä sijaitseva operaation joukkojen esikunnan tukiyksikkö, joka toimii siihen saakka, kunnes MPCC on päässyt täyteen operatiiviseen toimintavalmiuteensa."

3) Korvataan 5 artiklan 1 kohdan neljännen virkkeen loppuosassa oleva ilmaus "EU:n operaation komentajien" seuraavasti:

"EU:n operaation joukkojen komentajien".

4) Lisätään 5 artiklan 3 kohdan toiseen virkkeeseen ilmauksen "tarvittaessa kokouksiinsa" edelle seuraava ilmaus:

"ja EU:n operaation joukkojen komentajan".

5) Lisätään 6 artiklan 2 kohdan toiseen virkkeeseen ilmauksen "tarvittaessa kokouksiinsa" edelle seuraava ilmaus:

"ja EU:n operaation joukkojen komentajan".

6) Korvataan 7 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Saheliin nimitetty Euroopan unionin erityisedustaja antaa yhteistyössä unionin Bamakossa olevan edustuston päällikön kanssa paikallisen tason poliittista ohjausta EU:n operaation joukkojen komentajalle, sanotun kuitenkin vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn."

7) Lisätään 8 artiklan 2 kohtaan ilmauksen "ja Euroopan unionin sotilaskomitean" edelle seuraava ilmaus:

", joka on kuullut EU:n operaation joukkojen komentajaa,".

8) Lisätään 11 artiklan 5 kohdassa virkkeen loppuun ilmaus seuraavasti:

"ja/tai EU:n operaation joukkojen komentajalle".

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2013/34/YUTP, annettu 17 päivänä tammikuuta 2013, Malin asevoimien kouluttamiseen osallistumista koskevasta Euroopan unionin sotilasoperaatiosta, EUTM Mali (EUVL L 14, 18.1.2013, s. 19).

6 artikla

Muutetaan neuvoston päätös (YUTP) 2016/610 ⁽¹⁾ seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Sotilaskriisinhallinnan suunnittelu- ja toteutusvoimavaran, jäljempänä ’MPCC’, johtaja toimii EUTM RCA:n operaation komentajana.

2. Prikaatikenraali Herman Ruys nimitetään EU:n operaation joukkojen komentajaksi EUTM RCA -operaatioon.”

2) Korvataan 3 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. MPCC toimii operaatioalueen ulkopuolella sijaitsevana sotilasstrategisen tason kiinteänä johtamisjärjestelyn rakenteena, joka vastaa EUTM RCA:n operatiivisesta suunnittelusta ja toteutuksesta.

2. EUTM RCA:n operaation joukkojen esikunta sijaitsee Banguissa ja toimii operaation joukkojen komentajan komennon alaisuudessa.

3. MPCC:hen sisällytetään Brysselissä sijaitseva operaation joukkojen esikunnan tukiyksikkö, joka toimii siihen saakka, kunnes MPCC on päässyt täyteen operatiiviseen toimintavalmiuteensa.”

3) Korvataan 5 artiklan 1 kohdan neljännessä virkkeessä oleva ilmaus ”EU:n operaation komentajien” seuraavasti:

”EU:n operaation joukkojen komentajien”.

4) Lisätään 5 artiklan 3 kohdan toiseen virkkeeseen ilmauksen ”tarvittaessa kokouksiinsa” edelle seuraava ilmaus:

”ja EU:n operaation joukkojen komentajan”.

5) Lisätään 6 artiklan 2 kohdan toiseen virkkeeseen ilmauksen ”tarvittaessa kokouksiinsa” edelle seuraava ilmaus:

”ja EU:n operaation joukkojen komentajan”.

6) Korvataan 7 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. EU:n operaation joukkojen komentaja saa unionin Keski-Afrikan tasavallassa olevan edustuston päälliköltä paikallisen tason poliittista ohjausta, sanotun kuitenkin vaikuttamatta johtamisjärjestelyyn.”

7) Korvataan 7 artiklan 4 kohdassa oleva ilmaus ”EU:n operaation komentajan” seuraavasti:

”EU:n operaation joukkojen komentajan”.

8) Lisätään 8 artiklan 2 kohtaan ilmauksen ”ja EUSK:n” edelle seuraava ilmaus:

”, joka on kuullut EU:n operaation joukkojen komentajaa,”.

9) Lisätään 12 artiklan 5 kohdassa ilmauksen ”EU:n operaation komentajalle” jälkeen ilmaus seuraavasti:

”ja/tai EU:n operaation joukkojen komentajalle”.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2016/610, annettu 19 päivänä huhtikuuta 2016, Keski-Afrikan tasavallassa toteutettavasta Euroopan unionin YTPP-sotilaskoulutusoperaatiosta (EUTM RCA) (EUVL L 104, 20.4.2016, s. 21).

7 artikla

Kumotaan poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2016/396 ⁽¹⁾, päätös (YUTP) 2016/2352 ⁽²⁾ ja päätös (YUTP) 2017/112 ⁽³⁾.

8 artikla

Neuvosto tarkastelee korkean edustajan selvityksen pohjalta uudelleen MPCC:n ja yhteisen tuenkoordinoituyksikön perustamista vuoden kuluttua siitä, kun ne ovat päässeet täyteen toimintavalmiuteensa, ja joka tapauksessa vuoden 2018 loppuun mennessä.

9 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 8 päivänä kesäkuuta 2017.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

U. REINSALU

⁽¹⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2016/396, annettu 15 päivänä maaliskuuta 2016, EU:n operaation komentajan nimittämisestä Somalian turvallisuusjoukkojen kouluttamiseen osallistumista koskevaa Euroopan unionin sotilasoperaatiota (EUTM Somalia) varten ja päätöksen (YUTP) 2015/173 kumoamisesta (EUTM Somalia/1/2016) (EUVL L 73, 18.3.2016, s. 99).

⁽²⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2016/2352, annettu 7 päivänä joulukuuta 2016, EU:n operaation komentajan nimittämisestä Malin asevoimien kouluttamiseen osallistumista koskevaan Euroopan unionin sotilasoperaatioon (EUTM Mali) ja päätöksen (YUTP) 2016/939 kumoamisesta (EUTM Mali/2/2016) (EUVL L 348, 21.12.2016, s. 25).

⁽³⁾ Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean päätös (YUTP) 2017/112, annettu 10 päivänä tammikuuta 2017, EU:n operaation komentajan nimittämisestä Keski-Afrikan tasavallassa toteutettavaan Euroopan unionin YTPP-sotilaskoulutusoperaatioon (EUTM RCA) (EUTM RCA/1/2017) (EUVL L 18, 24.1.2017, s. 47).